



ERİŞİM SÖZLEŞMESİ

ANKKA.EU PROGRAMINA (gptX) AYAKKABI ÜRETİCİSİ VEYA AYAKKABI BİLEŞENLERİ ÜRETİCİSİ OLARAK KAYIT OLMAK VE/VEYA ABONE OLMAKLA, İŞBU SÖZLEŞME ("SÖZLEŞME") İMZALANMIŞ OLUR. ANKKA.EU NÖRAL AĞ, ANKKA.EU SİSTEMİNE DAYALI AYAKKABI TASARIMLARI ÜRETİR. ANLAŞMA SİSTEM TEMSİLCİSİ ARASINDA AKDEDİLMİŞTİR:

1.

(«ANKKA.EU»),

ve

2. ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ,

(the «USER»).

ANKKA.EU

ДОГОВОР ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДОСТУПА

РЕГИСТРИРУЯСЬ И/ИЛИ ПОКУПАЯ ПОДПИСКУ НА ПРОГРАММУ (gptX) ANKKA.EU В КАЧЕСТВЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ОБУВИ ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КОМПЛЕКТУЮЩИХ ОБУВИ, НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ (ДАЛЕЕ - «СОГЛАШЕНИЕ»), ПОЛУЧАЕТ ДОСТУП В К ГЕНЕРАЦИИ НЕЙРОННОЙ СЕТЬЮ ДИЗАЙНА ОБУВИ НА ОСНОВЕ СИСТЕМЫ ANKKA.EU. СОГЛАШЕНИЕ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ МЕЖДУ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ СИСТЕМЫ:

1.

(«ANKKA.EU»),

и

2. ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ,

(the «USER»).

ГДЕ:

USER (KULLANICI)



BUNUNLA BİRLİKTE:

- (I) ANKKA.EU, piyasa katılımcıları (OEM ve ODM) veya B2B için, bitmiş unsurlara (taban veya saya) dayalı tasarımlar oluşturmanıza ve bunları işbu Sözleşmenin Ek 1'inde belirtilen kapsam ve miktarda KULLANICI'nın Kişisel Hesabında saklamanıza olanak tanıyan bir "Ayakkabı Tasarımı Oluşturma (gptx) Sistemi" işletmektedir;
- (II) ANKKA.EU, ayakkabı pazarında taban üreten katılımcıların ürün tasarımlarını oluşturmak için bir temel olarak kullanmak üzere sunum yapmalarına, açıp kapatmalarına, açıp kapatmalarına, kullanımı izlemelerine ve ekranları düzenlemelerine olanak tanıyan "Taban Alma Sistemini (taban toplayıcı) yönetir.
- (III) ANKKA.EU kendi web sitelerini ("ANKKA.EU Web Siteleri") tutar ve işletir ve Hizmeti ve üçüncü taraf web sitelerinde Hizmete bağlantılar sağlar;
- (IV) KULLANICI, sistem ve içerikleri dahilinde bir veya daha fazla Kişisel Hesabın sahibidir, kontrol eder, barındırır ve/veya yönetir: üretim kataloğu ve bitmiş ürünlerin indirilme kataloğu;
- (V) KULLANICI ve ANKKA.EU, KULLANICI'nın ayakkabı parçalarını yerleştirmesini, bitmiş ürünlerini (tabanlarını) ayakkabı tasarımları oluşturmak için yerleştirmesini, Hizmeti (doğrudan veya dolaylı olarak) müşterilerine ve ANKKA.EU ziyaretçilere, bu Sözleşmede belirtilen şekilde ve koşullarda Sağlamasını istemektedir.

- (I) ANKKA.EU управляет «Системой генерирования (gptx) обувного дизайна» для участников рынка (OEM и ODM) или B2B, которая позволяет создавать дизайн на основе готовых элементов (подошв или верхов) и сохранять их в Личном кабинете ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ в объеме и количестве, указанном в Приложении 1 к данному Договору;
- (II) ANKKA.EU управляет «Системой приемки подошв (агрегатором подошв), которая позволяет участникам обувного рынка, производящем подошвы, представлять, открывать и закрывать, включать и выключать, отслеживать использование и регулировать показы для использования в качестве основы для генерирования дизайна своей продукции.
- (III) ANKKA.EU поддерживает и эксплуатирует свои собственные веб-сайты («Веб-сайты ANKKA.EU»), а также предоставляет Сервис и ссылки на Сервис на веб-сайтах третьих лиц;
- (IV) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ владеет, контролирует, размещает и/или управляет одним или несколькими Личными кабинетами внутри системы и их содержимым: каталог генераций и каталогом загрузок готовых изделий;
- (V) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ и ANKKA.EU желают, чтобы ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, размещающий части обуви, размещающий свои готовые изделия (подошвы) для генерации дизайна обуви предоставлял Сервис (прямо или косвенно) своим клиентам и посетителям ANKKA.EU, в такой форме и на таких условиях, которые изложены в настоящем Соглашении.



AŞAĞIDAKI ŞEKİLDE ANLAŞMIŞLARDIR:

1. TANIMLAR VE YORUMLAMA

1.1 Tanımlar

Bu Sözleşmenin başka bir yerinde tanımlanan terimlere ek olarak, aşağıdaki tanımlar, aksi bir niyet açık olmadıkça, bu Sözleşme boyunca geçerli olacaktır:

“Arayüz”, üretim alanındaki düğmeler, formlar, grafikler ve görüntüler, kişisel hesap ve ANKKA.EU web sitesinin diğer bölümleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Hizmetin grafik tasarımları anlamına gelir

“Temsilci”, ANKKA.EU'nun çıkarlarını KULLANICI'nın yetki alanında temsil eden Taraf anlamına gelir

“Kişisel Kabin”, KULLANICI tarafından doldurulacak çevrimiçi kayıt formu, katalog, giriş formu, tarama sayfaları ve düzenleme sayfaları anlamına gelir.

“ANKKA.EU Verileri”, ANKKA.EU'nun fikri mülkiyet hakları ve işbu Sözleşme uyarınca KULLANICI'ya sağlanan İçerik ve zaman zaman ANKKA.EU tarafından sahip olunan veya kullanılan, ANKKA.EU Web Sitelerine dahil edilen veya ANKKA.EU tarafından KULLANICI'ya sağlanan diğer bilgiler (örneğin tarifeler, trendler, vb.) anlamına gelir.

ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ

1.1 Определения

В дополнение к терминам, определенным в других разделах настоящего Соглашения, следующие определения применяются в рамках всего настоящего Соглашения, если не видно противоположного намерения:

«Интерфейс» означает графическое оформление сервиса, включая, но не ограничиваясь кнопками, формами, графикой и изображениями в зоне генерации, личным кабинетом и другими частями сайта ANKKA.EU

«Представитель» означает Сторону, представляющие интересы ANKKA.EU в юрисдикции ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

«Личный кабинет» означает онлайн-форму регистрации, каталог, форму входа, страницы просмотра и страницы редактирования, которую должен заполнить ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.

«Данные ANKKA.EU» означает права интеллектуальной собственности ANKKA.EU и Контент, предоставляемые ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ в соответствии с настоящим Соглашением, а также иную информацию, время от времени принадлежащую или используемую ANKKA.EU, воплощенную или включенную в Веб-сайты ANKKA.EU или предоставляемую ANKKA.EU ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ (например, тарифы, тренды и

“İçerik”, bilgi ve açıklamalar, referanslar, meta veriler, fotoğraflar, videolar, görüntüler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere ANKKA.EU Web Sitelerinde bulunan stiller ve trendlerlarındaki tüm (açıklayıcı) bilgiler anlamına gelir.

“CPA” eylem başına maliyet anlamına gelir.

“KULLANICI Verileri” bir kullanıcının adı, adresi (e-posta adresi dahil), kredi kartı bilgileri ve diğer gizli ve özel bilgileri anlamına gelir.

“Araştırmacı”, Sisteme erişimi olan ve Tasarımlar oluşturmak için Ön Ayarlı Katalogdan tabanlar kullanan Web Siteleri ziyaretçisi anlamına gelir.

“Harcanan Jenerasyon” ANKKA.EU Siteleri üzerinde veya aracılığıyla Kişisel Alana kaydedilen herhangi bir jenerasyon anlamına gelir.

“Fikri Mülkiyet Hakkı” herhangi bir patent, telif hakkı, buluşlar, veritabanı hakları, tasarım hakkı, tescilli tasarım, ticari marka, ticari isim, marka, logolar, hizmet markası, know-how, faydalı model, tescilsiz tasarım veya uygulanabilir olduğu durumlarda, bu tür bir hak, know-how, ticaret veya işletme adı, alan adı (herhangi bir ülke kodu) üst düzey alan adı ile, örn. com, .nl, .fr, .eu) veya tescilli veya tescilsiz diğer benzer hak veya yükümlülükler veya dünyanın herhangi bir

тп).

«Контент» означает всю (описательную) информацию о стилях и трендах, доступную на Веб-сайте ANKKA.EU, включая, но не ограничиваясь информацией и описанием, отзывами, метаданными, а также фотографиями, видео, изображениями.

«CPA» означает стоимость одного действия.

«Данные ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ» означает имя пользователя, адрес (включая адрес электронной почты), данные кредитной карты и другую конфиденциальную и частную информацию.

«Исследователь» означает посетителя Веб-сайтов, который имеет доступ в систему и используют подошвы из предустановленного каталога для генерации Дизайна.

«Истраченная генерация» означает любая генерация, сохраненная в Личном кабинете на сайтах ANKKA.EU или через них.

«Право интеллектуальной собственности» означает любой патент, авторское право, изобретения, права на базу данных, право на дизайн, зарегистрированный дизайн, торговую марку, торговое наименование, бренд, логотипы, знак обслуживания, ноу-хау, полезную модель, незарегистрированный дизайн или, в соответствующих случаях, любую заявку на любое такое право, ноу-хау, торговое



bölgesinde veya yargı alanında mevcut diğer sınai veya fikri mülkiyet hakları.

“Bağlantı”, bir web sayfasında veya Ortaklık Sitelerindeki ANKKA.EU URL'sine bir hiper metin işaretçisinden oluşan bir elektronik iletişimde gömülü bir simge, nesne, grafik veya metin anlamına gelir.

“Çerçeve”, ANKKA.EU tarafından sahip olunan, oluşturulan, barındırılan ve sürdürülen ana ANKKA.EU web sitesinin tüm beyaz etiketli sürümleri anlamına gelir. Bir Çerçeve “ANKKA.EU tarafından desteklenmektedir” logosu ile etiketlenebilir.

“Taraflar” ANKKA.EU ve KULLANICI (her biri ayrı ayrı bir ‘Taraf’ olan) anlamına gelir.

“Web Siteleri”, ANKKA.EU'nun ürün ve hizmetlerinin mevcut olduğu ANKKA.EU ve bağlı kuruluşlarının ve bağlı ortaklarının (Bağlı Kuruluş Web Siteleri dahil) web sitesi (siteleri) anlamına gelir.

“Ücretli Kullanılabilirlik Dönemi”, bir ayakkabı (taban) unsurunun bir biriminin üretim için temel olarak kullanılmaya hazır olduğu dönemdir (en az bir ay).

или коммерческое название, доменное имя (с любым (код страны) доменом верхнего уровня, например, .com, .nl, .fr, .eu) или другое подобное право или обязательство, зарегистрированное или незарегистрированное, или другое право промышленной или интеллектуальной собственности, существующее на любой территории или под любой юрисдикцией в мире.

«Сылка» означает встроенную иконку, объект, графику или текст на веб-странице или в электронном сообщении, состоящий из гипертекстового указателя на URL-адрес ANKKA.EU на ПОЛЬЗОВАТЕЛЬском(их) сайте(ах).

«Фрейм» означает все белые версии основного веб-сайта ANKKA.EU, которые принадлежат, создаются, размещаются и поддерживаются ANKKA.EU. Фрейм может быть отмечен логотипом «powered by ANKKA.EU».

«Стороны» означает ANKKA.EU и ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (каждая из которых по отдельности является „Стороной“).

«Веб-сайты» означает веб-сайт(ы) ANKKA.EU и его аффилированных компаний и аффилированных ПОЛЬЗОВАТЕЛЬЕВ (включая ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ веб-сайт(ы)), на которых доступны продукты и услуги ANKKA.EU.

“Оплаченнный период доступности” это период (не менее месяца) в котором единица элемента обуви (подошвы) доступна для использования в качестве основы для генерации.



1.2 Ortaklık Yok

1.2.1 Bu Anlaşma, Taraflar arasında bir ortak girişim veya ortak, ortaklık veya asil ve vekil ilişkisi yaratmayı amaçlamamaktadır ve burada veya bu Anlaşma tarafından öngörülen herhangi bir düzenlemede yer alan hiçbir şey bu şekilde yorumlanmayacaktır. Taraflarca aksi yazılı olarak kararlaştırılmış olmamıştır, Taraflardan hiçbir (i) diğer Tarafın temsilcisi olarak veya onun adına üçüncü taraflarla herhangi bir sözleşme veya yükümlülük altına girmeyecek, (ii) kendisini böyle bir temsilci olarak tanımlayacak veya temsil etmeyecek veya herhangi bir şekilde böyle bir temsilcinin kimliğine bürünmeyecek veya (iii) herhangi bir şekilde veya herhangi bir amaçla diğer Taraf adına hareket etmeyecek veya onu temsil etmeyecektir.

1.2.2 ANKKA.EU tarafından aksi yazılı olarak kabul edilmedikçe veya bu Sözleşmede aksi belirtildikçe, KULLANICI bu sitenin ANKKA.EU'nun bir parçası olduğuna, ANKKA.EU tarafından desteklendiğine veya resmi bir ANKKA.EU sitesi olduğuna dair açık veya zımnı herhangi bir ifade yayımlamayacaktır.

2. BU SÖZLEŞMENİN KAPSAMI

2.1 Münhasır Olmama.

İşbu Sözleşmenin şartlarına tabi olarak, KULLANICI, tasarımlar oluşturmak için sistem dahilinde hareket eder veya tasarımlar oluşturmak için temel olarak diğer KULLANICILAR tarafından kullanılmak üzere parçalar (tabanlar) sağlar.

1.2 Никакого ПОЛЬЗОВАТЕЛЬства

1.2.1 Настоящее Соглашение не направлено на создание совместного предприятия или отношений ПОЛЬЗОВАТЕЛЬов, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬства или принципала и агента между Сторонами, и ничто в нем или в любых договоренностях, предусмотренных настоящим Соглашением, не должно быть истолковано. Если Стороны не договорились об ином в письменной форме, ни одна из них не должна (i) заключать какие-либо договоры или обязательства с третьими лицами в качестве агента другой Стороны или от ее имени, (ii) описывать или представлять себя в качестве такого агента или каким-либо образом выдавать себя за такого агента, или (iii) действовать от имени или представлять другую Сторону каким-либо образом или с какой-либо целью.

1.2.2 Если ANKKA.EU письменно не согласовал иное или если иное не указано в настоящем Соглашении, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен публиковать никаких заявлений, явных или подразумеваемых, о том, что данный сайт является частью, одобрен ANKKA.EU или является официальным сайтом ANKKA.EU.

2. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

2.1 Неэклузивность

В соответствии с условиями настоящего Соглашения ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ действует внутри системы для генерации дизайна и, или предоставляет детали (подошвы) для использования другими ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ в качестве основы для генерации дизайна.

2.2 Hizmetler

2.2.1 İşbu Sözleşme süresince, Taraflar, Hizmetin ANKKA.EU tarafından KULLANICI'ya, KULLANICI'nın Kayıt Formu'nda belirtildiği şekilde ve ödenen jenerasyon sayısına ve/veya ayakkabı parçalarının (tabanlarının) Ek 1'deki tarifeeye göre ödenen kullanılabilirlik süresine göre sağlanacağı konusunda anlaşmışlardır.

2.2.2 KULLANICI tasarımı Sistem aracılığıyla oluşturulduğunda, ANKKA.EU sinir ağları tarafından kullanılan unsurlardan sorumlu değildir ve üretim hatalarını, tam veya kısmi uyumsuzlukları veya hataları varsayar, ancak üretim hacmini kullanırken yalnızca kayıtlı görüntülerin dikkate alındığını garanti eder.

2.2.3 KULLANICI, Hizmetle ilgili tüm müşteri hizmetleri sorunlarını ve sorularını, siparişin (yerine getirilmesini) ve diğer tüm ilgili (ödeme) sorunlarını, şikayetlerini ve sorularını derhal (müşteri hizmetleri merkezi) ANKKA.EU'ya iletmekle ve/veya iletmekle ve bu konuda herhangi bir ek hizmet sağlamamakla yükümlüdür.

2.2.4 Frame aracılığıyla Hizmetin sunulması aşağıdaki özellikleri içermez: ANKKA.EU üzerinde zaman testleri

2.3 Bağlantı veya Çerçeve

2.3.1 Hizmetin bir Bağlantı aracılığıyla sunulması durumunda, KULLANICI,

2.2 Услуги

2.2.1 На период действия настоящего Соглашения Стороны договорились, что Сервис будет предоставляться ANKKA.EU ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ, как указано в Регистрационной форме ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и согласно количеству оплаченных генераций и/или оплаченного периода доступности элементов обуви (подошв) по тарифу, согласно Приложению 1.

2.2.2 При генерировании дизайна ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ через Систему, ANKKA.EU не несет ответственность за элементы, используемые нейросетями и предполагает ошибки генерации, полные или частичные несовпадения или ошибки, но гарантирует учёт при использовании объема генераций только сохраненных изображений.

2.2.3 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязан незамедлительно направлять и/или пересыпать все проблемы и вопросы, связанные с обслуживанием клиентов в отношении Услуги, (выполнения) заказа и все другие соответствующие (платежные) проблемы, жалобы и вопросы непосредственно в (центр обслуживания клиентов) ANKKA.EU и не предоставлять никаких дополнительных услуг в этом отношении.

2.2.4 Предложение Услуги через Frame не включает в себя следующие возможности: временные тесты на ANKKA.EU

2.3 Ссылка или Frame

2.3.1 В случае, если Услуга предоставляется через Ссылку, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ должен



masrafları kendisine ait olmak üzere, Bağlantıyı Taraflarca karşılıklı olarak mutabık kalınan şekilde web sitesinde/web sitelerinde göze çarpan bir yere/yerlere, web sayfalarına ve bu şekilde bir yere, boyuta ve biçimde entegre edecek ve kullanıma sunacaktır.

3. СОГЛАСОВАНИЕ И ПОДПИСЬ

3.1 General terms, conditions and responsibilities

- 3.1.1 KULLANICI, ANKKA.EU'nun ANKKA.EU Web Sitelerinde bulunan diğer Ortaklarla olan ilişkisini etkileyebilecek herhangi bir eylemde bulunmamayı taahhüt eder.
- 3.1.3 KULLANICI, ANKKA.EU Web Sitelerinin herhangi bir bölümünden programatik olarak bilgi değerlendirmeyecek veya çıkarmayacaktır (örn. ekran görüntüler).
- 3.1.4 KULLANICI, ANKKA.EU Web Sitesinin İçeriğinin veya herhangi bir bölümünün statik kopyalarını oluşturmayacaktır.
- 3.1.5 KULLANICI, ANKKA.EU Sitesinde veya ortak bir sitede üçüncü şahıslara yeniden satış amacıyla veya üçüncü şahısların yararına herhangi bir sıparış vermeyecektir.
- 3.1.6 ANKKA.EU, KULLANICI'ya güvenli ANKKA.EU web sitesine ("Kişisel Alan") benzersiz bir bağlantı, bir kullanıcı kimliği ve ANKKA.EU tarafından sağlanan tüm ilgili yönetim bilgilerini çevrimiçi olarak takip etmesini sağlayacak bir şifre sağlayacaktır. KULLANICI, kullanıcı kimliği ve şifresinin gizliliğini ve güvenli bir şekilde saklanmasılığını sağlamak ve bunları Kişisel Hesaba erişimi olması gerekenler dışında kimseye ifşa etmemekle yükümlüdür. KULLANICI, herhangi bir (iddia

за свой счет интегрировать и сделать Ссылку доступной на таком видном месте (местах), веб-страницах и в таком месте, размере и форме на сайте (сайтах), как это взаимно согласовано Сторонами.

3. КОВЕНАНТЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

3.1 Общие пакты, обязательства и обязанности

3.1.1 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязуется не предпринимать или не предпринимать никаких действий, которые могут повлиять на отношения ANKKA.EU с другими ПОЛЬЗОВАТЕЛЬями, доступными на Веб-сайтах ANKKA.EU.

3.1.3 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен программно оценивать и извлекать информацию из любой части Веб-сайта ANKKA.EU (например, скринь экрана).

3.1.4 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен делать статические копии Контента или любой части Сайта ANKKA.EU.

3.1.5 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен делать какие-либо заказы на сайте ANKKA.EU или ПОЛЬЗОВАТЕЛЬском сайте с целью перепродажи третьим лицам или в их интересах.

3.1.6 ANKKA.EU предоставит ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ уникальную ссылку на защищенный сайт ANKKA.EU («Личный кабинет»), идентификатор пользователя и пароль, которые позволят ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ отслеживать всю соответствующую управлеченческую информацию, предоставляемую ANKKA.EU в режиме онлайн. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязан обеспечить конфиденциальность и надежное хранение



edilen) güvenlik ihlalini veya uygunsuz kullanımı derhal ANKKA.EU'ya bildirmekle yükümlüdür.

3.2 İşletme itibarının ve markasının korunması

3.2.1

(c) KULLANICI, ANKKA.EU Web Sitelerini (genel olarak veya belirli (yeni) işlevler, sayfalar, biçim, kompozisyon veya yönler bakımından) hiçbir şekilde taklit edemez veya kopyalayamaz.

3.3 Fikri Mülkiyet Hakkı

3.3.1 İştirak, ANKKA.EU ve/veya lisans verenlerinin, ANKKA.EU logosu ve İçerik dahil (ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) ANKKA.EU'nun tüm fikri mülkiyet hakları veya ANKKA.EU Web Sitesinde yer alan tüm hak, unvan ve menfaatlerin mülkiyetine sahip olduğunu kabul eder.

3.3.2 İştirak, ANKKA.EU Verilerini (veya bunların herhangi bir bölümünü) (a) kendi içeriği ve/veya herhangi bir ANKKA.EU Rakibinin içeriği ile (doğrudan veya dolaylı olarak) ifşa etmeyecek, entegre etmeyecek, dahil etmeyecek, kullanmayacak, birleştirmeyecek, istismar etmeyecek, dahil etmeyecek veya başka bir şekilde kullanılabilir hale getirmeyecektir. EU veya (b) (i) kendisi (işbu Sözleşmenin şartlarına uygun olarak Hizmet ve Sistemi sağlamak dışında) veya (ii) herhangi bir üçüncü taraf (söz konusu taraf için veya söz konusu tarafa yönelik tanıtım, pazarlama, bağlantı, promosyon, reklam veya başka bir şekilde) için veya yararına

идентификатора пользователя и пароля и не раскрывать их никому, кроме тех, кто должен иметь доступ к Личному кабинету. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязан немедленно уведомить ANKKA.EU о любом (предполагаемом) нарушении безопасности или ненадлежащем использовании.

3.2 Защита деловой репутации и бренда

3.2.1

(с) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен каким-либо образом имитировать или копировать Веб-сайты ANKKA.EU (в целом или в отношении определенных (новых) функций, страниц, формы, состава или аспектов).

3.3 Права интеллектуальной собственности

3.3.1 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ признает, что ANKKA.EU и/или его лицензиары сохраняют за собой право собственности на все права, титулы и интересы в отношении всех прав интеллектуальной собственности ANKKA.EU или воплощенных на Веб-сайте ANKKA.EU, включая (но не исключительно) логотип ANKKA.EU и Контент.

3.3.2 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен (прямо или косвенно) раскрывать, интегрировать, включать, использовать, комбинировать, эксплуатировать, включать или иным образом делать Данные ANKKA.EU (или любую их часть) доступными (а) со своим собственным контентом и/или контентом любого Конкурента ANKKA.EU, или (б) для или в интересах (i) себя (за исключением предоставления Сервиса и Системы в соответствии с условиями настоящего Соглашения), или (ii) любой третьей стороны (будь то для продвижения, маркетинга, ссылки на, продвижения, рекламы или иным образом в интересах или для такой стороны), или (с) для любой другой цели или любым другим способом и/или на или через Сторонние платформы, за



veya (c) işbu Sözleşmede açıkça belirtilmedikçe, başka herhangi bir amaçla veya başka bir şekilde ve/veya Üçüncü Taraf Platformları üzerinde veya aracılığıyla. İştirak, ANKKA.EU Verilerini değiştirmeyecek, tadel etmeyecek, modifiye etmeyecek, bozmayacak, ANKKA.EU Verilerine dayanarak ve/veya bunlardan türev ve/veya yeni eserler yaratmayacak ve ANKKA.EU Verileri (doğrudan veya dolaylı olarak) bir ANKKA.EU Rakibine (web sitesine) atıf, atıf, referans, bağlantı veya referans içermeyecektir. İşbu Sözleşmenin feshi veya sona ermlesi üzerine, Ortaklık tüm ANKKA.EU Verilerini (tüm basılı ve yazılım kopyaları dahil) imha edecek, silecek veya ANKKA.EU'nun ilk talebi üzerine iade edecektir.

3.3.3 ANKKA.EU, bu Sözleşmeye girmekle, ANKKA.EU'nun Fikri Mülkiyet Haklarına ilişkin olarak kanun, sözleşme veya başka bir şekilde (şimdî veya gelecekte) sahip olduğu hiçbir hakkından (açıkça veya zimnen) feragat etmemektedir.

3.4 Tanıtım ve pazarlama

3.4.1 Anlaşma süresince ANKKA.EU, sistemi daha iyi kullanmak ve tabanları ayakkabı üreticilerinin kullanımına sunmak için tanıtım ve tavsiyelerde bulunacak, Sözleşmeler imzalayacak ve KULLANICI ağını genişletecektir.

4. TARİFELER

4.1 Hizmetlerin maliyeti ve kullanım süresi

4.1.1 ANKKA.EU, gerçekleşen her hizmet için aşağıdaki tabloya uygun olarak bir

исключением случаев, прямо предусмотренных в настоящем Соглашении. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ не должен вносить поправки, изменять, модифицировать, искажать, создавать производные и/или новые работы на основе и/или из Данных ANKKA.EU, а Данные ANKKA.EU не должны содержать (прямую или косвенную) ссылку, упоминание, переход или ссылку на (веб-сайт) Конкурента ANKKA.EU. После прекращения или истечения срока действия настоящего Соглашения ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязан уничтожить, удалить или по первому требованию ANKKA.EU вернуть все Данные ANKKA.EU (включая все печатные и мягкие копии).

3.3.3 Заключая настоящее Соглашение, ANKKA.EU не отказывается (явно или молчаливо) от любых своих прав, на которые она имеет право по закону, договору или иным образом (сейчас или в будущем) в отношении Прав интеллектуальной собственности ANKKA.EU

3.4 Продвижение и маркетинг

3.4.1 В течение срока действия Соглашения ANKKA.EU осуществляет действия по продвижению и рекомендациям, заключением Договоров и расширением сети ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ для более эффективного использования системы и доступности подошв для производителей обуви.

4. ТАРИФЫ

4.1 Стоимость услуг и времени использования

USER (KULLANICI)

ANKKA.EU



fiyat belirler:

Hizmetlerin maliyeti, zaman ve aylık limitler

1 nesil (4 resim) Kişisel Alan'da saklanır €. 7,2
Kaydetmeden 1 nesil (4 görüntü)..... € 0

Aylık satın alma için minimum nesil sayısı..... 400
Aylık satın alınabilecek maksimum nesil sayısı..... ∞
Talimata göre bir görüntünün yüklenmesi ve işlenmesi..... €. 50

Bir resim yerleştirme maliyeti..... €. 50
Katalog için minimum görüntü hacmi..... 7

4.1.2 Yerleştirme ve işleme maliyeti, işlenecek görüntü sayısına bağlı olarak değişebilir.

4.2 Yerleştirmeye başlama

4.2.1 ANKKA.EU, KULLANICI'nın sisteme yüklemek istediği görüntülerin hem otomatik hem de manuel olarak işlenmesini kullanır. Maliyet, görüntüler ANKKA.EU sunucusunda göründüğünde (yüklenliğinde) hesaplanır.

4.2.2 Görüntülerin hakları KULLANICI'ya aittir ve bunların yerleştirilmesi ve kullanımı, Hakların veya Lisansların ihlali durumu hariç olmak üzere KULLANICI tarafından belirlenir.

4.3 Ödeme ve komisyon transferi

4.1.1 ANKKA.EU назначает стоимость за каждую материализованную услугу, в соответствии со следующей таблицей:

Стоимость услуг, времени и пределы в месяц

1 генерация (4 изображения), сохраняемые в Личном кабинете €. 7,2
1 генерация (4 изображения) без сохранения..... € 0

Минимальное число генераций для покупки в месяц..... 400
Максимальное число генераций для покупки в месяц..... ∞
Загрузка и обработка одного изображения по инструкции..... €. 50

Стоимость размещения одного изображения..... €. 50
Минимальный объем изображений для каталога..... 7

4.1.2 Стоимость размещения и,или обработки может меняться в зависимости от количества изображений на обработку.

4.2 Начало размещения

4.2.1 ANKKA.EU использует как автоматическую, так и ручную обработку изображений, которые ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ хочет загрузить в систему. Стоимость рассчитывает при появлении (загрузке) изображений на сервер ANKKA.EU

4.2.2 Права на изображения принадлежат ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ и их размещение и использование определяется ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, кроме случаев нарушения Прав или Лицензий.

5. BEYANLAR VE GARANTİLER

5.1 KULLANICI'nın garantileri.

KULLANICI işbu Sözleşme süresince ANKKA.EU'ya aşağıdaki hususları beyan ve garanti eder:

- (i) KULLANICI, ANKKA.EU kataloğuna yüklenenek öğelere sahip olmak, bunları yönetmek ve kullanmak için gerekli tüm hak, unvan ve yetkiye sahiptir;
- (ii) KULLANICI (a) Spam Kurallarını, kamu politikasını ve ahlakını ihlal etmeyecek veya (b) uygunsuz, uygunsuz veya yasadışı içerik, bağlantılar, materyaller, bilgiler, referanslar veya bannerlar (örneğin pornografi veya ırkçılıkla ilgili), karalayıcı ifadeler, üçüncü tarafların gizliliğini ihlal eden veya saldırgan, küfürlü veya müstehcen unsurlar içermeyecektir;
- (iii) KULLANICI, faaliyetlerini ve işini sürdürmek, gerçekleştirmek ve devam ettirmek için gerekli tüm izinlere, lisanslara ve diğer resmi yetkilendirmelere sahiptir ve bunlara uymaktadır;
- (iv) KULLANICI tüm amaçlar için bağımsız bir yüklenicidir ve kendi vergilerinden, sosyal güvenlik katkılarından ve vergiyle ilgili diğer tüm konulardan sorumlu olacaktır.

5.2 Sorumluluk Reddi

5.2.1 İşbu Sözleşmede aksi açıkça belirtilmedikçe, taraflardan hiçbir işbu Sözleşmenin konusuyla bağlantılı olarak açık veya zımnı herhangi bir beyanda veya

4.3 Оплата и перевод комиссии

5. ЗАВЕРЕНИЯ И ГАРАНТИИ

5.1 Гарантии ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ настоящим заявляет и гарантирует ANKKA.EU, что в течение срока действия настоящего Соглашения:

- (i) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обладает всеми необходимыми правами, правом собственности, полномочиями для владения, управления и использования элементов для загрузки в каталог ANKKA.EU;
- (ii) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ контент не должен (a) нарушать Правила рассылки спама, общественную политику и мораль, или (b) содержать любое неуместное, неправильное или незаконное содержание, ссылки, материалы, информацию, ссылки или баннеры (например, в отношении порнографии или расизма), клеветнические заявления, элементы, нарушающие конфиденциальность третьих лиц или являющиеся оскорбительными, оскорбительными или непристойными;
- (iii) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ имеет и соблюдает все разрешения, лицензии и другие государственные полномочия, необходимые для проведения, осуществления и продолжения своих операций и бизнеса;
- (iv) ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ является независимым подрядчиком для всех целей и будет нести ответственность за свои собственные налоги, социальные отчисления и все другие вопросы, связанные с налогообложением.

5.2 Отказ от ответственности

5.2.1 Если иное прямо не предусмотрено настоящим Соглашением, ни одна из



garantide bulunmaz ve işbu vesileyle, söz konusu tasarım veya stille ilgili olarak belirli bir amaç için üretim kalitesi veya üretim kalitesi miktarına ilişkin tüm zimni garantiler de dahil olmak üzere tüm zimni garantileri reddeder. ANKKA.EU, Hizmetleri “olduğu gibi” ve “mevcut olduğu gibi” esasına göre sağlar.

5.2.2 Tarafların her biri, Internet kullanımının doğasında olan zorlukların, özellikle hız değişikliklerinin ve ağ tıkanıklığının Web Sitesine erişimde kesintilere ve zorluklara neden olabileceğini kabul eder. Taraflardan her biri, Web Sitelerinin, Korumalı Web Sitesinin, Sistemin ve/veya Hizmetin (bakım, güncelleme veya diğer nedenlerle) herhangi bir (geçici (planlı veya plansız) ve/veya kısmi veya toplam) arızası veya kesintisi ile ilgili olarak diğer tarafa karşı herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

сторон не делает никаких заявлений или гарантий, явных или подразумеваемых, в связи с предметом настоящего Соглашения и настоящим отказывается от любых и всех подразумеваемых гарантий, включая все подразумеваемые гарантии качества генерации или объема качества генерации для конкретной цели в отношении такого дизайна или стиля. ANKKA.EU предоставляет Услуги на условиях «как есть» и «как доступно».

5.2.2 Каждая сторона признает трудности, присущие использованию Интернета, в частности, изменение скорости и перегруженность сети могут вызвать перебои и трудности в доступе к Веб-сайту. Каждая сторона исключает любую ответственность в отношении другой стороны, связанную с любым (временным (запланированным или незапланированным) и/или частичным или полным) сбоем или простоем (для обслуживания, обновления или по другим причинам) Веб-сайтов, Защищенного веб-сайта, Системы и/или Сервиса.

6. TAZMINAT VE SORUMLULUK

6.1 Tazminat

Taraflardan her biri ("Tazmin Eden Taraf") diğer Tarafa ("Tazmin Edilen Taraf") karşı sorumlu olacak ve onu her türlü doğrudan kayıp, zarar (üretim kaybı, kar kaybı, gelir kaybı, sözleşme kaybı, iyi niyet veya itibar kaybı veya zararı hariç) karşısında tazmin edecek, geri ödeyecek, tazmin edecek ve zararsız tutacaktır, Tazmin Edilen Tarafın aşağıdakilerin bir sonucu olarak filen ödediği, maruz kaldığı veya uğradığı zararlar, yükümlülükler, maliyetler, masraflar, iddialar, davalar, her türlü talep, faiz, cezalar, dava ve masraflar (makul avukatlık ücretleri ve masrafları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere)

- (i) Tazmin Edilen Tarafın bu Sözleşmeyi ihlal etmesi veya
- (ii) üçüncü bir tarafın fikri mülkiyet hakkının Tazmin Edilen Tarafça (iddia edilen) ihlaline dayanan üçüncü bir tarafın herhangi bir talebi.

6.2 Azami Yükümlülük

6.2.1 Bu Sözleşmede aksi belirtilmemişçe, bir tarafın bir yıl boyunca bu Sözleşme kapsamında veya bu Sözleşmeyle bağlantılı olarak başka bir tarafça söz konusu tarafa karşı yapılan tüm talepler için azami yükümlülüğü, Tazmin Eden Tarafın dolandırıcılık veya kasıtlı suistimalı durumu hariç olmak üzere, söz konusu tarafça bir önceki yıl alınan veya ödenen toplam abonelik veya yerleştirme değerini veya

6. ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

6.1 Возмещение убытков

Каждая Сторона («Возмещающая сторона») несет ответственность перед другой Стороной («Возмечаемая сторона»), возмещает, компенсирует и ограждает ее от любых прямых убытков, потерь (исключая любые потери производства, потерю прибыли, потерю дохода, потерю контракта, потерю или повреждение деловой репутации или репутации, убытков, обязательств, расходов, претензий, исков, требований любого рода, процентов, штрафов, судебных разбирательств и расходов (включая, без ограничений, разумные гонорары адвокатов и расходы), фактически оплаченных, понесенных или понесенных Возмечаемой стороной в результате:

- (i) нарушения настоящего Соглашения Возмечющей стороной, или
- (ii) любой претензии со стороны третьей стороны, основанной на любом (предполагаемом) нарушении права интеллектуальной собственности третьей стороны со стороны Возмечющей стороны.

6.2 Максимальная ответственность

6.2.1 Если иное не предусмотрено настоящим Соглашением, максимальная ответственность стороны по всем претензиям, предъявленным такой стороне другой стороной в рамках или в связи с настоящим Соглашением в течение года, не должна превышать совокупную стоимость подписки или размещения, полученную или выплаченную такой стороной в предшествующем году, или 90 000 евро (в зависимости от того, какая сумма выше), за исключением случаев

90.000 Avro'yu (hangisi daha yüksekse) aşmayacaktır; bu durumda sorumluluk sınırlaması geçerli olmayacağıdır

6.3 Üçüncü Taraf Talebi

Bir üçüncü taraf iddiası durumunda, tazmin eden taraf diğer tarafı derhal bilgilendirecek ve taraflar iyi niyetle hareket edecek ve söz konusu iddianın savunulması ve/veya çözüme kavuşturulması için birbirlerine danışmak, işbirliği yapmak ve yardımcı olmak için ticari olarak makul çabalarını göstereceklerdir, tazmin eden taraf iddiayı kabul etme ve savunma ve çözümü üstlenme hakkına sahip olacaktır (tazmin edilen tarafta istişare ve mutabakattan sonra ve her iki tarafın çıkarlarını göz önünde bulundurarak) ve taraflardan hiçbirini herhangi bir

6.4 Dolaylı zararlardan vb. feragat

Taraflardan herhangi biri diğer Tarafa karşı hiçbir durumda üretim kaybı, kar kaybı, gelir kaybı, sözleşme kaybı, iyi niyet veya itibar kaybı veya zararı, talep kaybı veya herhangi bir dolaylı, özel, cezai, arızı veya sonuç olarak ortaya çıkan zarar veya kayıplardan, bu tür zararlar sözleşmenin ihlali, haksız fiil veya başka bir nedenle

мошенничества или умышленного неправомерного поведения возмещающей стороны, в этом случае ограничение ответственности не применяется к такой ответственной стороне.

6.3 Претензия третьей стороны

В случае предъявления иска третьей стороной, сторона, возместившая ущерб, незамедлительно уведомит другую сторону, и стороны будут действовать добросовестно и использовать свои коммерчески разумные усилия для консультаций, сотрудничества и помочь друг другу в защите и/или урегулировании такого иска, в то время как сторона, возмещающая ущерб, имеет право принять иск и взять на себя защиту и урегулирование (после консультаций и согласования с возмещаемой стороной и с должным соблюдением интересов обеих сторон), и ни одна из сторон не должна делать никаких признаний, подавать какие-либо документы, давать согласие на вынесение какого-либо решения или заключать какой-либо компромисс или урегулирование без предварительного письменного согласия другой стороны (которое не должно обоснованно удерживаться, задерживаться или обуславливаться).

6.4 Отказ от косвенных убытков и т.д.

Ни при каких обстоятельствах ни одна из Сторон не несет ответственности перед другой Стороной за любые производственные потери, упущенную выгоду, потерю дохода, потерю контракта, потерю или ущерб деловой репутации или репутации, потерю претензий или любые косвенные, специальные, штрафные, случайные или



talep edilmiş olsun olmasın, sorumlu olmayacaktır. Bu tür tüm zarar ve kayıplardan
işbu belge ile açıkça feragat edilmektedir.

последующие убытки или потери, независимо от того, заявлены ли такие убытки в
результате нарушения контракта, правонарушения или иным образом. Настоящим
от всех таких убытков и потерь мы категорически отказываемся.

7. GEÇERLİLİK, FESİH VE ASKİYA ALMA

7.1 Süre, fesih ve askiya alma

7.1.1 Aksi kararlaştırılmış olmazsa, bu Sözleşme imzalandığı tarihte belirsiz bir süre için başlayacaktır.

7.1.2 Taraflardan her biri, diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak bu Sözleşmeyi herhangi bir zamanda ve herhangi bir nedenle derhal geçerli olmak üzere feshedebilir. Fesih, geri ödeme ve/veya aboneliklerin iadesini (askiya alınmasını) içermez.

7.1.3 Taraflardan her biri, aşağıdaki hallerde temerrüt bildirimine gerek olmaksızın derhal geçerli olmak üzere bu Sözleşmeyi feshedebilir veya diğer Tarafla ilgili olarak bu Sözleşmeyi askiya alabilir

- (a) diğer Tarafın bu Sözleşmenin herhangi bir şartını esaslı bir şekilde ihlal etmesi;
- (b) diğer Tarafla ilgili olarak iflas veya ödemelerin askiya alınması (veya benzer bir eylem) veya
- (c) diğer Tarafla ilgili olarak (doğrudan veya dolaylı) bir kontrol değişikliği.

7.1.4 Bu Anlaşma, birbirini izleyen 24 aylık bir süre boyunca herhangi bir Gerçekleşmiş İşlemin gerçekleşmemesi durumunda otomatik olarak sona erecektir.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПРЕКРАЩЕНИЕ И ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ

7.1 Срок действия, прекращение и приостановление

7.1.1 Если не оговорено иное, настоящее Соглашение начинает действовать с даты его заключения на неопределенный срок.

7.1.2 Каждая Сторона может расторгнуть настоящее Соглашение с немедленным вступлением в силу в любое время и по любой причине, направив письменное уведомление другой Стороне. Расторжение не предусматривает возврат средств и/или возврата (приостановления) подписки.

7.1.3 Каждая Сторона может расторгнуть настоящее Соглашение или приостановить действие настоящего Соглашения в отношении другой Стороны с немедленным вступлением в силу и без необходимости уведомления о невыполнении обязательств в случае:

- (а) существенного нарушения другой Стороной любого условия настоящего Соглашения;
- (б) (подачи заявления о) банкротстве или приостановлении платежей (или аналогичных действий) в отношении другой Стороны, или
- (в) (прямое или косвенное) изменение контроля в отношении другой Стороны.

7.1.4 Настоящее Соглашение автоматически прекращает свое действие в случае, если в течение 24 месяцев подряд не было совершено ни одной Материализованной сделки.

9. GİZLİLİK

9.1 Gizli Bilgiler.

Taraflar, bu Sözleşmenin ifası sırasında her bir tarafın diğer tarafın gizli bilgilerine ("Gizli Bilgiler") doğrudan veya dolaylı olarak erişebileceğini veya bunlara maruz kalabileceğini anlamakta ve kabul etmektedir. Gizli Bilgiler, Müşteri verilerini, işlem hacmini, pazarlama ve iş planlarını, iş, finansal, teknik ve operasyonel bilgileri, kullanım istatistiklerini, derecelendirme verilerini, oran, ürün ve kullanılabilirlik oranı bilgilerini, fiyatlandırma politikalarını, dönüşüm ve tıklama oranlarını ve diğer ilgili istatistikleri, Konukların kişisel bilgilerini, Yachtering tarafından sağlanan veya kullanılan herhangi bir yazılım veya yazılım bilgisini içerir. eu tarafından bu Sözleşme ile bağlantılı olarak sağlanan veya kullanılan herhangi bir yazılım veya yazılım bilgisi, bu Sözleşmenin şartları ve ifşa eden tarafın özel veya gizli olarak belirlediği veya alıcı tarafın özel ve gizli olarak muamele görmesi gerektiğini makul olarak bilmesi gereken diğer kamuya açık olmayan bilgiler.

9.2 Gizli Bilgilerin Korunması ve Saklanması

Taraflardan her biri (a) tüm Gizli Bilgilerin ifşa eden tarafın münhasır mülkiyeti olarak kalacağını ve alıcı tarafın hiçbir Gizli Bilgiyi bu Sözleşmenin ifası dışında bir amaçla kullanmayacağını; (b) çalışanlarının, görevlilerinin, temsilcilerinin, yüklenicilerinin ve acentelerinin ("İzin Verilen Kişiler") Gizli Bilgilerin gizliliğini ve

9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

9.1 Конфиденциальная информация

Стороны понимают и соглашаются, что в ходе исполнения настоящего Соглашения каждая из сторон может иметь доступ к конфиденциальной информации другой стороны («Конфиденциальная информация») или прямо или косвенно подвергаться ее воздействию. Конфиденциальная информация включает в себя данные о Клиентах, объем транзакций, маркетинговые и бизнес-планы, деловую, финансовую, техническую и оперативную информацию, статистику использования, данные о рейтинге, информацию о соотношении тарифов, продуктов и доступности, ценовую политику, данные о конверсии и объеме переходов по ссылкам, а также другую связанную статистику, личные данные Гостей, любое программное обеспечение или информацию о программном обеспечении, предоставляемом или используемом Yachtering. eu в связи с настоящим Соглашением, условия настоящего Соглашения и другая непубличная информация, которую раскрывающая сторона обозначает как частную или конфиденциальную или о которой получающая сторона должна разумно знать, что она должна рассматриваться как частная и конфиденциальная.

9.2 Защищать и берегать Конфиденциальную информацию

Каждая сторона соглашается, что: (а) вся Конфиденциальная информация остается исключительной собственностью раскрывающей стороны, а получающая сторона не должна использовать любую Конфиденциальную информацию ни для каких целей, кроме как в целях выполнения настоящего Соглашения; (б) она должна поддерживать и использовать разумные методы, чтобы заставить своих

mahremiyetini korumasını sağlamak için makul yöntemler kullanacağını; (c) Gizli Bilgileri ifşa eden tarafa ifşa edeceğini; ve (d) Gizli Bilgilerin gizliliğini ve mahremiyetini koruyacağını kabul eder.

9.3 İzin Verilen Açıklama

Yukarıdakilere bakılmaksızın, Gizli Bilgiler (i) alıcı tarafın eylemi veya eylemsizliği olmaksızın kamu malı olan veya kamu malı haline gelen, (ii) bu Sözleşmenin tarihinden önce alıcı tarafın erişimine açık olan, (iii) alıcı tarafa bu konuda herhangi bir gizlilik yükümlülüğü olmayan üçüncü bir tarafça ifşa edilen veya (iv) kanun, mahkeme emri, mahkeme celbi veya resmi makam tarafından ifşa edilmesi gereken bilgileri içermez.

9.4 Müşteri Verileri

Taraflar, Müşteri Verilerinin gizliliğini ve bütünlüğünü sağlamak ve yetkisiz

сотрудников, должностных лиц, представителей, контрагентов и агентов («Разрешенные лица») поддерживать конфиденциальность и секретность Конфиденциальной информации; (с) она должна раскрывать Конфиденциальную информацию только тем Разрешенным лицам, которым необходимо знать такую информацию в целях выполнения настоящего Соглашения, (д) она не должна и должна использовать разумные методы для того, чтобы Разрешенные лица не должны (и) копировать, публиковать, передавать, воспроизводить, разглашать, раскрывать или делать Конфиденциальную информацию доступной любой третьей стороне, или (и) использовать или хранить ее в незащищенной поисковой системе или базе данных (кроме как в соответствии с условиями настоящего Соглашения), и (е) она должна вернуть или уничтожить все ((твердые и мягкие) копии) Конфиденциальной информации по письменному запросу другой Стороны.

9.3 Разрешенное раскрытие

Несмотря на вышесказанное, Конфиденциальная информация не включает в себя любую информацию, если она (и) является или становится частью общественного достояния без действия или бездействия со стороны получающей стороны, (и) была доступна получающей стороне до даты заключения настоящего Соглашения, (и) раскрыта получающей стороне третьей стороной, не имеющей обязательств по сохранению конфиденциальности в отношении нее, или (и) должна быть раскрыта в соответствии с законом, постановлением суда, повесткой в суд или правительственный органом.

9.4 Данные клиента

Стороны обязуются прилагать коммерчески обоснованные усилия для



kullanım veya ifşadan korumak için ticari olarak makul çabayı göstermeyi kabul eder. Taraflar, kişisel verilerin işlenmesi ve gizliliğin korunmasına ilişkin 85/46/EC ve 2002/57/EC sayılı Direktiflere uymayı kabul eder.

обеспечения конфиденциальности и неприкосновенности Данных клиента и защиты их от несанкционированного использования или раскрытия. Стороны соглашаются соблюдать Директивы 85/46/EC и 2002/57/EC по обработке персональных данных и защите частной жизни.



10. DIĞER BİLGİLER

10.1 Bildirimler

10.1.1 Tüm bildirimler ve iletişimler İngilizce dilinde, yazılı olacak ve faks yoluyla veya tanınmış bir ulusal hava kuryesi ile yirmi dört saat içinde bu Sözleşmede belirtilen uygun faks numarasına veya adrese gönderilecektir. Bildirimler, başarılı faks iletimi üzerine veya tanınmış bir hava kuryesi tarafından teslim tarihinden bir iş günü sonra teslim edilmiş ve alınmış sayılacaktır.

Bildirimler ANKKA.EU adresine gönderilirse:

Email: _____ @ankka.eu

KULLANICI:

_____.
@_____.

İşbu Sözleşme kapsamında KULLANICI'ya sağlanacak her türlü bildirim veya iletişim, KULLANICI tarafından KULLANICI Kayıt Formu'nda verilen e-posta adresine gönderilecektir.

10.1.2 KULLANICI, tüm yazışmalarda (örneğin bir bağlantıda veya konu satırında) kendisine atanmış KULLANICI kimlik numarasını açıkça belirtecektir.

ANKKA.EU

10. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

10.1 Уведомления

10.1.1 Все уведомления и сообщения должны быть на английском языке, в письменной форме и отправлены факсимильной связью или признанным национальным авиакурьером в течение суток по соответствующему номеру факсимильной связи или адресу, указанному в настоящем Соглашении. Уведомления считаются доставленными и полученными после успешной передачи факсимильной связи или через один рабочий день после даты доставки признанным авиакурьером.

Если в адрес ANKKA.EU:

Email: _____ @ankka.eu

ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ:

_____.
@_____.

Любое уведомление или сообщение, которое должно быть предоставлено ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ в рамках настоящего Соглашения, должно быть отправлено на адрес электронной почты, указанный ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ в Регистрационной форме ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

10.1.2 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ должен четко указывать во всей корреспонденции (например, в ссылке или в теме письма) присвоенный ему идентификационный номер ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

10.2 Соглашение и обязательства

USER (KULLANICI)

10.2 Sözleşme ve Yükümlülükler

10.2.1 Taraflardan her biri, masrafları ve harcamaları kendisine ait olmak üzere, tüm uygun adımları atmak veya atılmasını sağlamak için makul tüm çabayı gösterecek, yürürlükteki yasalar uyarınca veya ANKKA.EU tarafından makul olarak talep edildiği şekilde gereklili, uygun veya uygun olan her şeyi yapacak veya yapılmasını sağlayacaktır ve bu Sözleşmenin hükümlerini yerine getirmek veya Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini ifa etmek için makul olarak gereklili olabilecek bu tür atama, devir, senet, belge ve diğer evrakları imzalayacak ve teslim edecektir ve

10.3 Bir bütün olarak Sözleşme

10.3.1 İşbu Anlaşma (işbu Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturan çizelgeler, ekler ve ilaveler dahil olmak üzere), Tarafların konusuna ilişkin tüm anlaşma ve mutabakatını teşkil eder ve söz konusu konuya ilişkin önceki tüm anlaşma, mutabakat, ((bağlayıcı olmayan) teklif, taahhüt veya beyanların yerine geçer ve bunları iptal eder.

10.3.2 İşbu Sözleşme, Tarafların ve onların haleflerinin ve izin verilen devralanlarının menfaati için akdedilmiştir ve işbu Sözleşmedeki hiçbir husus, burada aksi açıkça belirtilmemişse, başka herhangi bir Kişiye İşbu Sözleşme kapsamında veya İşbu Sözleşme uyarınca herhangi bir nitelikte yasal veya hakkaniyete uygun haklar, menfaatler veya çözüm yolları sağlamayı amaçlamamaktadır.

10.2.1 Каждая сторона за свой счет и с учетом своих расходов приложит все разумные усилия, чтобы предпринять или обеспечить принятие всех соответствующих мер, сделать или обеспечить выполнение всех необходимых, надлежащих или целесообразных действий в соответствии с действующим законодательством или по разумному запросу ANKKA.EU, а также оформить и передать такие документы об уступке, передаче, акты, документы и другие бумаги, которые могут быть разумно необходимы для выполнения положений настоящего Соглашения или исполнения обязательств по Соглашению или в соответствии с ним.

10.3 Соглашение в целом

10.3.1 Настоящее Соглашение (включая графики, приложения и дополнения, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения) представляет собой полное соглашение и понимание Сторон в отношении его предмета и заменяет и отменяет все предыдущие соглашения, договоренности, ((не)обязывающие) предложения, обязательства или заявления в отношении такого предмета.

10.3.2 Настоящее Соглашение заключено в интересах Сторон и их соответствующих правопреемников и разрешенных уступок, и ничто в настоящем Соглашении не направлено на предоставление любому другому лицу каких-либо юридических или справедливых прав, выгод или средств правовой защиты любого характера в рамках или на основании настоящего Соглашения, за исключением случаев, когда в настоящем Соглашении прямо указано иное.



11. GEÇERLİ HUKUK VE YARGI YETKİSİ

11.1 Geçerli Hukuk

Bu Sözleşme münhasıran Türkiye yasalarına tabi olacak ve bu yasalara göre yorumlanacaktır.

11.2 Yargı Yetkisi

Bu Sözleşmeden kaynaklanan veya bu Sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan her türlü ihtilaf, İstanbul, Türkiye'deki yetkili mahkemenin münhasır yargı yetkisine tabi olacaktır.

11. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ

11.1 Регулирующее законодательство

Настоящее Соглашение регулируется и толкуется исключительно в соответствии с законодательством Турции.

11.2 Юрисдикция

Любые споры, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, подлежат рассмотрению исключительно в компетентном суде в Стамбуле, Турция.

ANKKA

ANKKA.EU

USER (KULLANICI)
